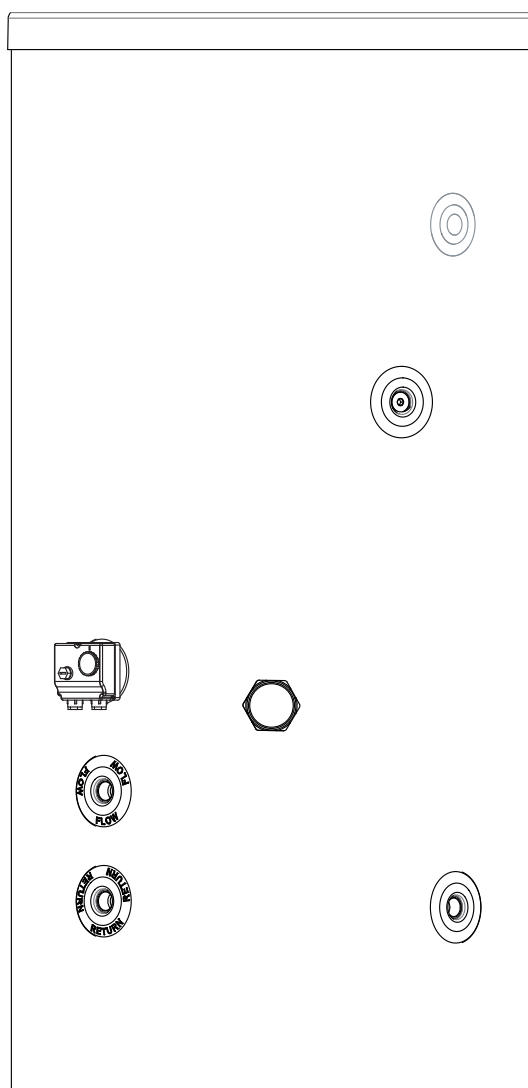




BAXI

PREMIER PLUS

***РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ
водонагревателей 400 л, 500 л и 570 л с непрямым
методом нагрева***



ВНИМАНИЕ

ПРОЧИТАТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ *ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ ВAXI PREMIER PLUS*. В СЛУЧАЕ НЕПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКИ ГАРАНТИЯ АННУЛИРУЕТСЯ. *ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ ВAXI PREMIER PLUS* ДОЛЖЕН УСТАНОВЛИВАТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТОМ С УЧЕТОМ СООТВЕТСТВУЮЩИХ МЕСТНЫХ НОРМ И ПРАВИЛ В ОТНОШЕНИИ ВОДОПРОВОДОВ, СТРОИТЕЛЬСТВА И ЭЛЕКТРОСИСТЕМ.

ДАННЫЙ ПРИБОР МОЖЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЛЮДЬМИ С ОГРАНИЧЕННЫМ ВОСПРИЯТИЕМ ИЛИ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫМИ СПОСОБНОСТЯМИ, А ТАКЖЕ ЛЮДЬМИ С ОТСУТСТВИЕМ НАДЛЕЖАЩЕГО ОПЫТА ИЛИ ЗНАНИЙ ПОД НАДЗОРОМ ИЛИ ПОСЛЕ ИНСТРУКТИРОВАНИЯ В ОТНОШЕНИИ БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА И ПОНИМАНИЯ СОПУТСТВУЮЩИХ ОПАСНОСТЕЙ. НЕ РАЗРЕШАЙТЕ ДЕТЯМ ИГРАТЬ С ПРИБОРОМ. ОЧИСТКА И ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИБОРА НЕ ДОЛЖНЫ ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ ДЕТЬМИ БЕЗ ПРИСМОТРА.

Кроме того:

- вода может вытекать из трубки предохранительного клапана, и эту трубку нужно оставлять открытой;
- необходимо регулярно проводить обслуживание предохранительного клапана во избежание образования отложений накипи и его закупорки;
- горячую воду можно слить. (подробности см. на стр. 11)»

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|---|---|
| Номинальное давление | 0,8 МПа (8 бар) |
| Давление при испытаниях (гидравлическое) | 1,6 МПа (16 бар) |
| Рекомендуемое минимальное давление на входе | 0,15 МПа (1,5 бар) |
| Максимальное рабочее давление в первичном контуре | 0,30 МПа (3,0 бар) |
| Электрические характеристики нагревателя. | |
| При установленном ТЭНе (поставляется отдельно) | 3 кВт при напряжении 240 В ~ однофазного тока 2,8 кВт при 230 В ~ однофазного тока |

1. ВАЖНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К УСТАНОВКЕ

- 1.1 Водонагреватель *ВAXI Premier Plus* ДОЛЖЕН быть присоединен к системе водоснабжения только с установленным предохранительным клапаном, рассчитанном на давление не более 8 бар. ОТСУТСТВИЕ КЛАПАНА СБРОСА ДАВЛЕНИЯ ИЛИ ЕГО НЕПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА АННУЛИРУЕТ ГАРАНТИЮ КОМПАНИИ-ПРОИЗВОДИТЕЛЯ И ПОДВЕРГАЕТ ВАС ОПАСНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ.
- 1.2 Если давление воды в водопроводе превышает 6 бар, перед водонагревателем рекомендуется устанавливать редуктор давления (понижающий давление до 5 бар). Редуктор НЕ ДОЛЖЕН устанавливаться между водонагревателем и предохранительным клапаном (см. рис. 3).
- 1.3 На входе в водонагреватель необходимо установить запорный (невозвратный) клапан. Клапан НЕ ДОЛЖЕН устанавливаться между водонагревателем и клапаном сброса давления (см. рис. 3). Вся эта конструкция обеспечивает безопасное поступление воды в водонагреватель.

2. УСТАНОВКА — ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ

- 2.1 Местные нормы по установке электроприборов могут запрещать установку водонагревателей в определенных местах, например, в ванных комнатах.
- 2.2 Водонагреватель нужно обязательно устанавливать вертикально.
- 2.4 Рядом с водонагревателем необходимо предусмотреть достаточно свободного места для монтажа трубной разводки и беспрепятственного доступа к устройствам управления и предохранительным клапанам водонагревателя. Для определения подходящего места для установки водонагревателя воспользуйтесь рис. 1 и таблицей размеров.
- 2.5 ПРИМЕЧАНИЕ: Проверьте, способен ли пол выдержать вес водонагревателя, для этого см. Таблицу 5.
- 2.6 НЕ устанавливайте водонагреватель в помещениях, где вода в нем может замерзнуть.

Рисунок 1 — Габариты

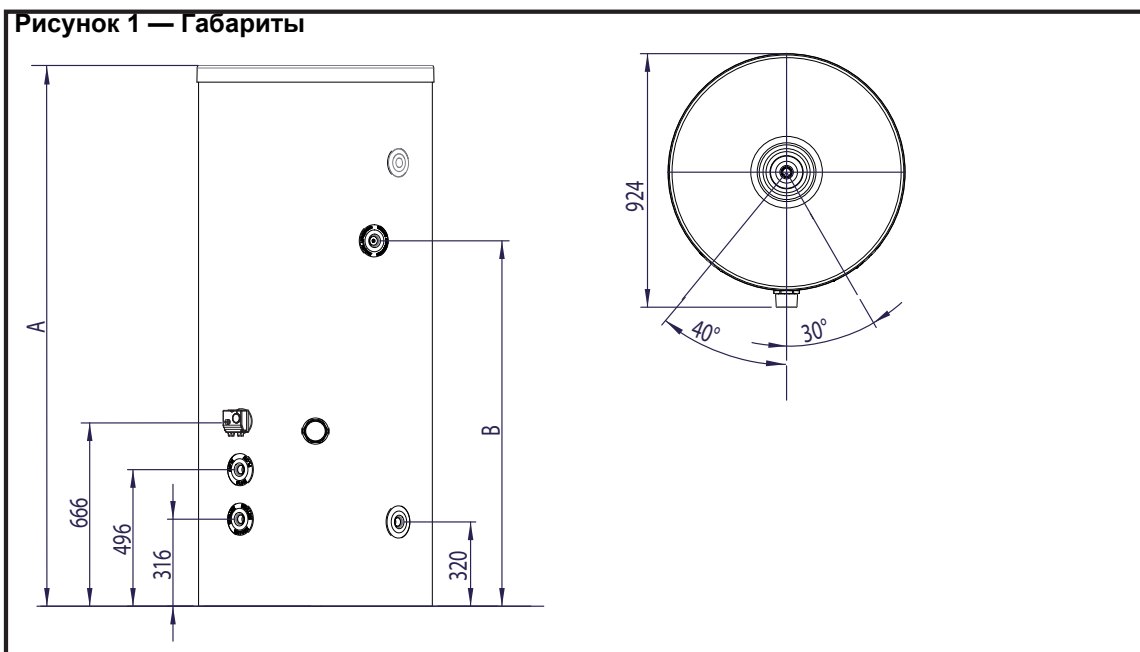


Таблица 1: Теплотери при простое

| НОМИНАЛЬНАЯ ЕМКОСТЬ (л) | ТЕПЛОТЕРИ ПРИ ПРОСТОЕ | |
|-------------------------|-----------------------|--------------------|
| | ЗА ДЕНЬ (кВт·ч/24ч) | ЗА ГОД (кВт·ч/24ч) |
| 400 | 1,72 | 627,8 |
| 500 | 2,14 | 781,1 |
| 570 | 2,44 | 890,5 |

Таблица 2: Размеры водонагревателя

| РАЗМЕР | ГАБАРИТЫ (мм) | |
|--------|---------------|-------|
| | A | B |
| 400 л | 1 502 | 832 |
| 500 л | 1 802 | 1 132 |
| 570 л | 1 997 | 1 336 |

Таблица 3: Характеристики нагревателя непрямого типа

| НОМИНАЛЬНАЯ ЕМКОСТЬ (л) | СКОРОСТЬ ПОТОКА В ОСНОВНОМ КОНТУРЕ, л/мин | | |
|-------------------------|---|----------|----------|
| | 15 | 30 | 60 |
| 400 | 28,2 кВт | 41,9 кВт | 56,9 кВт |
| 500 | 27,6 кВт | 40,0 кВт | 54,3 кВт |
| 570 | 27,0 кВт | 39,1 кВт | 53,6 кВт |

Таблица 4: Время нагрева (из расчета нагрева на 45 °С)

| НОМИНАЛЬНАЯ ЕМКОСТЬ (л) | СКОРОСТЬ ПОТОКА В ОСНОВНОМ КОНТУРЕ, л/мин | | |
|-------------------------|---|--------|--------|
| | 15 | 30 | 60 |
| 400 | 43 мин | 29 мин | 21 мин |
| 500 | 55 мин | 38 мин | 28 мин |
| 570 | 68 мин | 44 мин | 30 мин |

Таблица 5: Вес водонагревателя

| РАЗМЕР | МАССА | |
|--------|--------|--------|
| | ПУСТОЙ | ПОЛНЫЙ |
| 400 л | 105 | 505 |
| 500 л | 110 | 610 |
| 570 л | 115 | 685 |

3. ПРОКЛАДКА ТРУБ

- 3.1 См. раздел «Важные требования к установке». Подсоедините клапаны в порядке, указанном на рис. 3. При установке убедитесь, что клапаны установлены правильно, согласно отметкам направления движения воды на них.
- 3.2 К водонагревателю подходят соединения с резьбой 1 дюйм, что позволяет напрямую подключить входящую трубу внешним диаметром 28 мм. Соединения имеют резьбу G1 дюйм, которая позволяет при необходимости использовать входящие фитинги с резьбой G1 дюйм.
- 3.3 Вход холодной воды помечен СИНИМ ЦВЕТОМ, выход горячей — КРАСНЫМ. Одним водонагревателем возможно обеспечение сразу нескольких потребителей, однако при выборе водонагревателя необходимо учитывать местные условия
- 3.4 Рекомендуется устанавливать запорный кран на трубе подачи холодной воды в нагреватель.
- 3.5 Под нагревателем на входящей водопроводной магистрали необходимо установить сливной кран. Он должен быть расположен между нагревателем и запорным клапаном или системой безопасности (см. рис. 3).
- 3.6 На трубе подачи холодной воды можно установить расширительный бак контура ГВС (как показано на рис. 3) для предотвращения срабатывания предохранительного клапана и слива воды при ее расширении. Для данных размеров водонагревателей рекомендуется использовать расширительный бак емкостью 35 л.
- 3.7 На водонагревателе возможно организовать контур рециркуляции. Имеется соединение для возврата в водонагреватель рециркуляционной воды (с внутренней G1 дюйм). На этом соединении установлена заглушка, которая должна быть удалена при подключении рециркуляционной возвратной трубы (см. рис. 4 на стр. 5).
- 3.8 Основной (первичный) нагревающий контур должен быть оснащен насосом.
- 3.9 Подключение основного (первичного) контура теплообменника осуществляется через выходы 1 дюйм внутренняя резьба

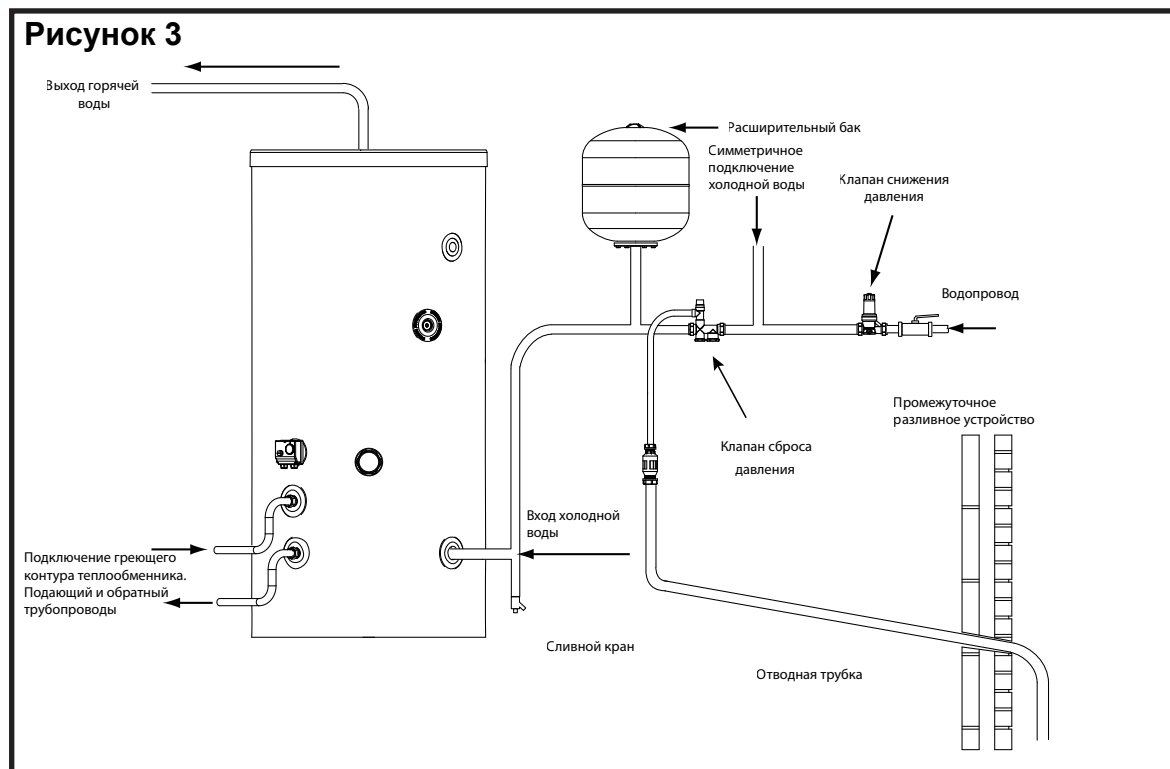
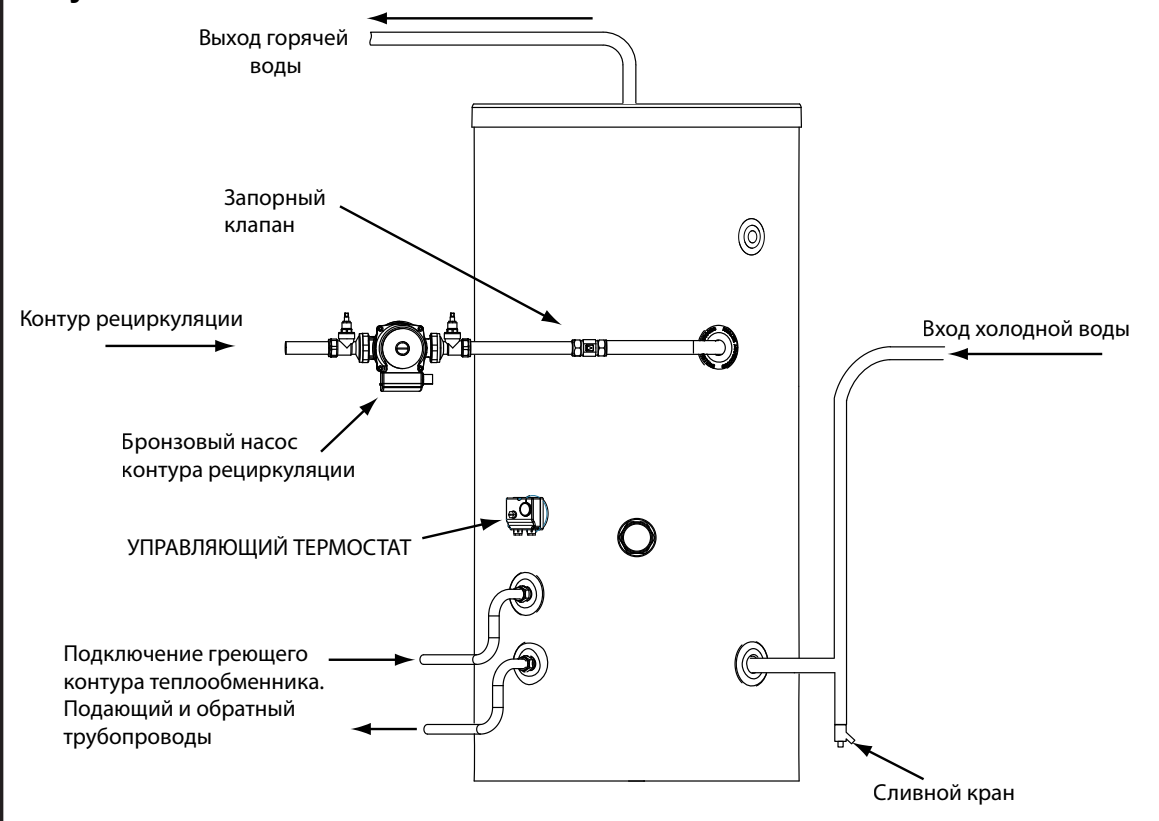


Рисунок 4



4. ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

- 4.1 *Водонагреватель BAXI Premier Plus* пригоден для использования с большинством котлов, работающих на газовом или масляном топливе, при условии, что котел снабжен устройствами для контроля температуры и защиты от перегрева. При возникновении вопросов проконсультируйтесь с компанией-производителем котла.
- 4.2 На выходе горячей воды из котла должен быть установлен насос. Естественная циркуляция не будет работать из-за особой конструкции первичного теплообменника. Вентиляционное, установка воздухоотводчика на греющем контуре вблизи водонагревателя.
- 4.3 Водонагреватель снабжен управляющим термостатом, предназначенным для поддержания температуры воды в резервуаре. Термостат должен быть присоединен через клеммную колодку к устройствам управления первичным контуром нагрева. Схема электрических подключений дана на рис. 5 и рис. 6 на стр. 6.
- 4.4 Электрический кабель должен проходить крышку клеммной колодки только через держатель кабеля, поставляемый в комплекте. Изоляция кабеля должна плотно охватываться держателем кабеля. Присоединение к клеммной колодке зависит от принципиальной схемы управления. Образцы подключения приведены на рис. 7, 8 и 9 (на стр. 6 и 7).

Рисунок 5

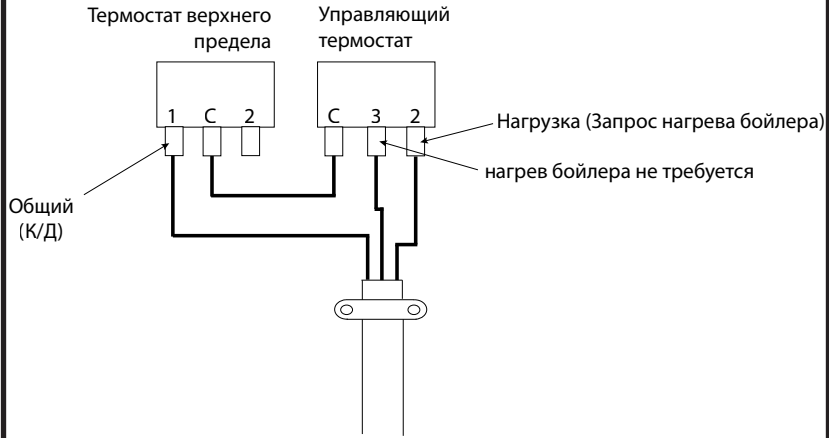


Рисунок 6

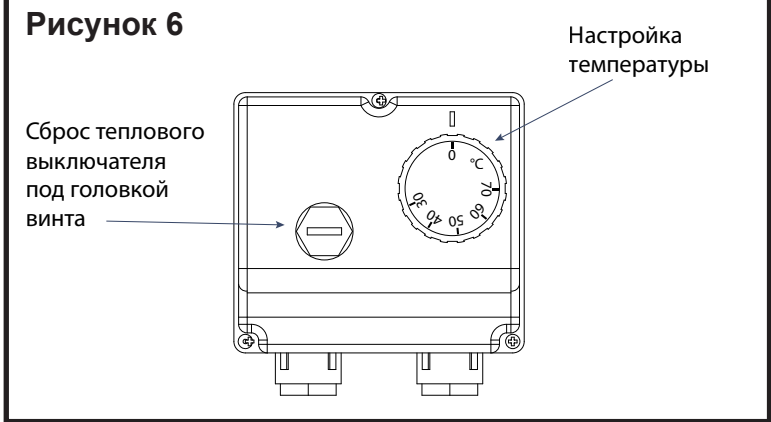


Рисунок 7

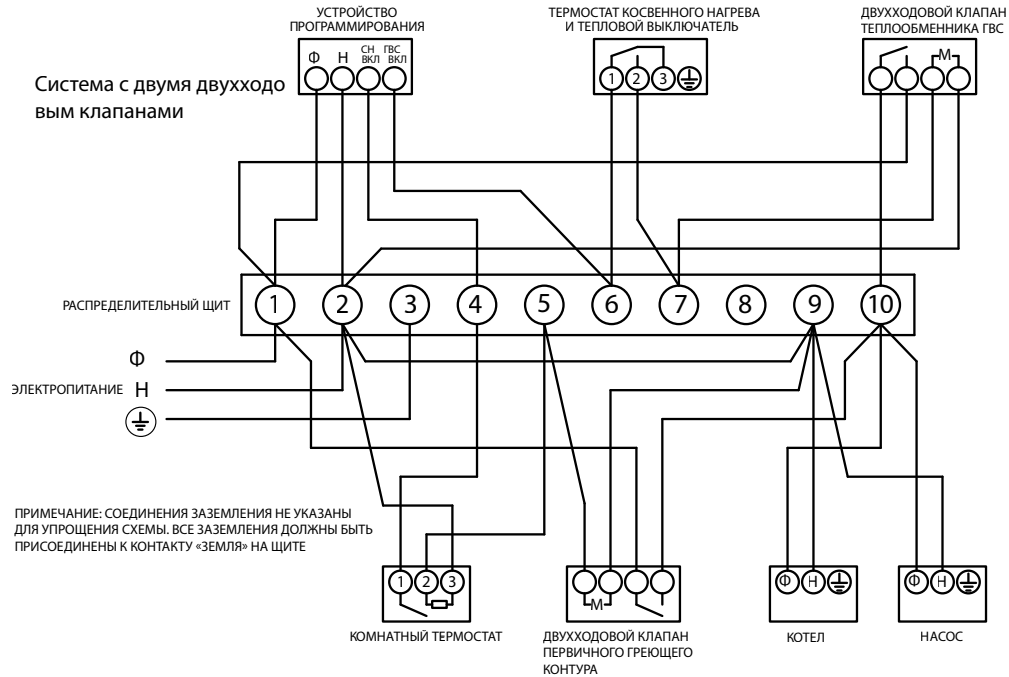


Рисунок 8

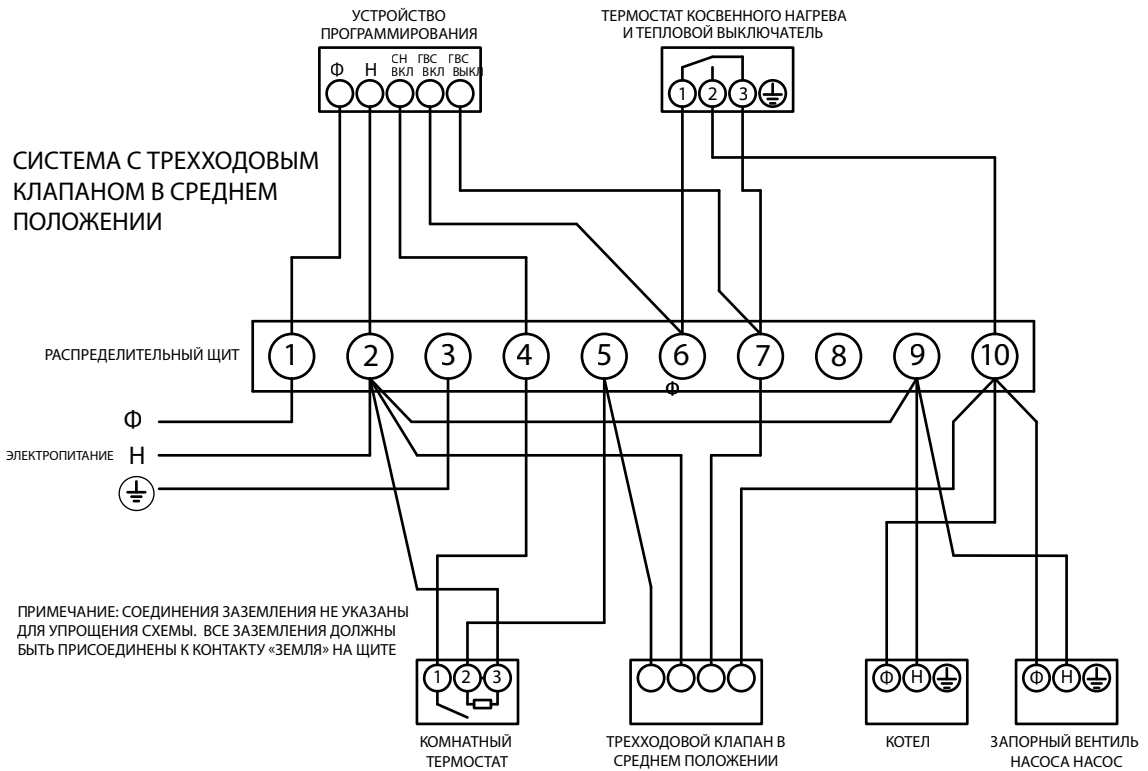
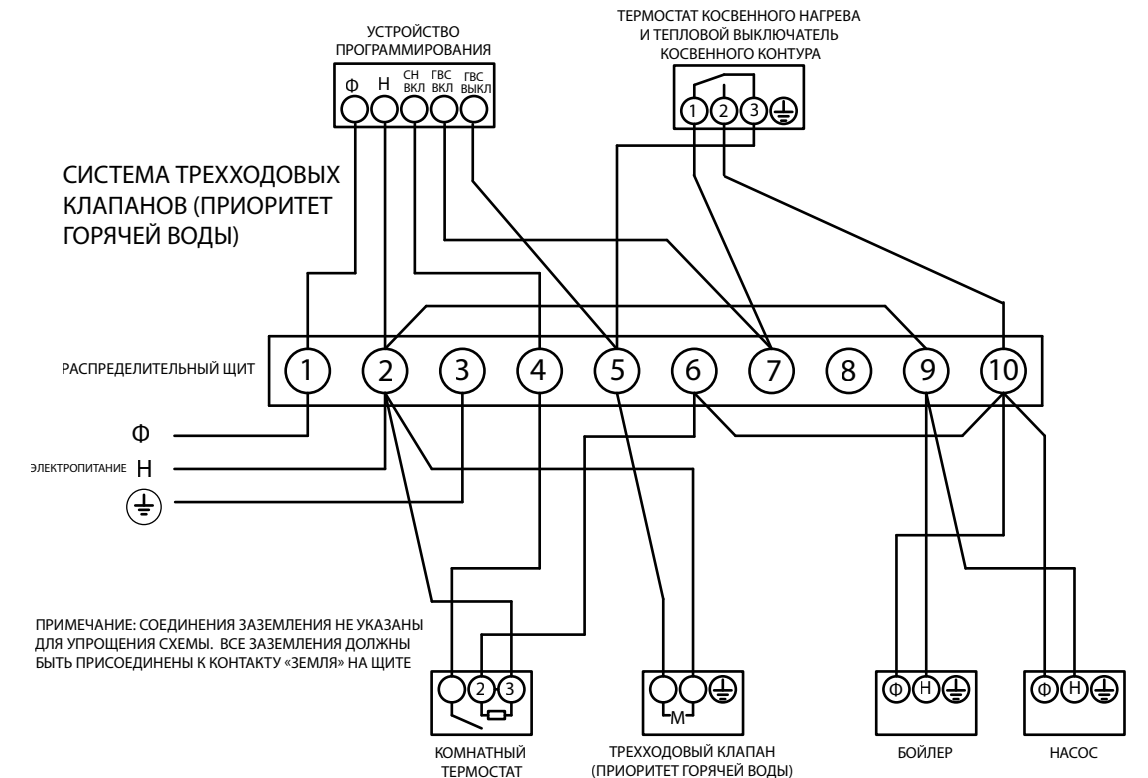
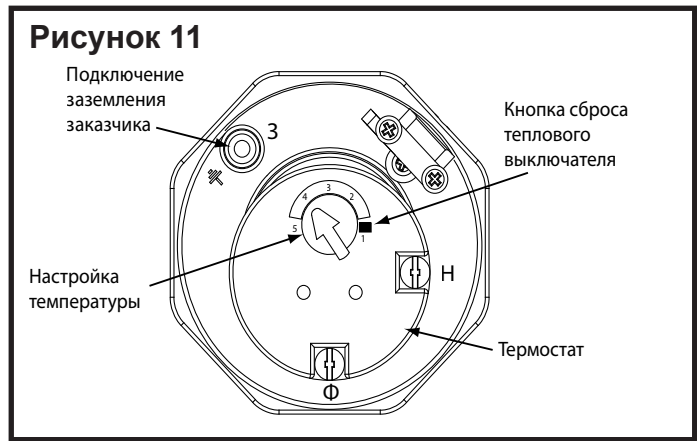
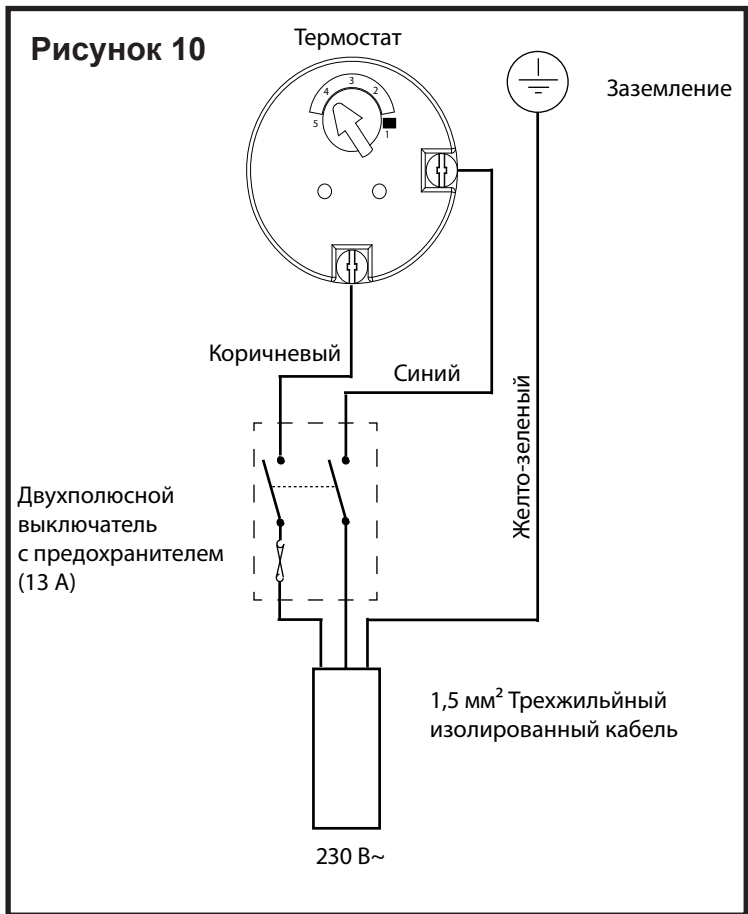


Рисунок 9



5. НАГРЕВАТЕЛЬ — ТРЕБОВАНИЯ К ЭЛЕКТРОСИСТЕМЕ

- 5.1 Водонагреватель может быть снабжен ТЭНом (поставляется отдельно), управляемым термостатом и тепловым выключателем. Электрические характеристики нагревателя: 3 кВт при напряжении 240 В ~ /2,8 кВт при 230 В ~ однофазного напряжения.
- 5.2 Нагреватель расположен за серой пластиковой крышкой на лицевой стороне водонагревателя. Крышка закреплена винтами, которые находятся на передней части крышки. **ПРЕЖДЕ ЧЕМ ОТКРЫТЬ КРЫШКУ, ОТКЛЮЧИТЕ ПОДАЧУ НАПРЯЖЕНИЯ.**
- 5.3 Нагреватель **ОБЯЗАТЕЛЬНО** должен быть заземлен.
- 5.4 Вся электрическая подводка должна выполняться квалифицированным специалистом в соответствии с правилами электробезопасности. В цепи должен быть установлен предохранитель и двухполюсный выключатель с расстоянием между контактами не менее 3 мм на каждом из полюсов.
- 5.5 Нагреватель необходимо подключить согласно рис. 10. на стр. 9. Кабель необходимо пропустить через имеющийся сальник, прижать уплотнителем и зафиксировать сальник винтом. Перед работой всегда снимайте крышку.
- 5.6 **НЕ** включайте нагреватель, пока установка не заполнится водой.
- 5.7 Рекомендуется установить термостат нагревателя в положение между 4 и 5 (от 60 ° до 65 °С), хотя он может быть установлен в положение от 1 до 5 (от 10 ° до 70 °С). Для настройки температуры вращайте регулирующий винт с помощью отвертки с плоским концом. По часовой стрелке — для уменьшения температуры, против часовой — для увеличения.
- 5.8 Термостат снабжен тепловым выключателем, который выключит нагреватель в случае поломки термостата. Кнопка сброса теплового выключателя показана на рис. 11. на стр. 9. Ни в коем случае **НЕ** подключайте провода в обход теплового выключателя.



6. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

- 6.1 НЕ включайте нагреватель или котел, пока водонагреватель не заполнен водой и не проверен на отсутствие утечек.
- 6.2 Проверьте правильность подключения электрических кабелей и гидравлической арматуры и соблюдения требований установки.
- 6.3 Проверьте надёжность электрических и водопроводных подключений.
- 6.4 Откройте кран горячей воды на выходе водонагревателя, откройте кран холодной воды на подаче в водонагреватель.
- 6.5 Дайте водонагревателю наполниться и не закрывайте кран горячей воды еще в течение нескольких минут, пока поток воды вытеснит из труб воздух и смоев осадок и грязь. Закройте кран горячей воды.
- 6.6 Откройте следующий кран горячей воды для удаления воздуха из системы.
- 6.7 При всех закрытых кранах горячей воды проверьте все соединения на протечку и при необходимости устраните неисправности.
- 6.8 Вручную проверьте работу предохранительного клапана сброса давления. Убедитесь, что вода свободно проходит через клапан и дренажную трубу.
- 6.9 Заполните водой первичный контур, следуя инструкциям компании-производителя котла. Если для управления потоком в первичном контуре используется клапан с электроприводом, то при вводе водонагревателя в эксплуатацию необходимо перевести его в положение открывания вручную. Когда первичный контур полностью заполнится, переведите клапан в положение AUTO. Откройте воздухоотводчик или автоматический воздушный клапан, чтобы выпустить захваченный воздух.
- 6.10 Для включения нагревательного элемента включите электропитание нагревателя. Изначально термостат запрограммирован на поддержание температуры воды около 60 °С. При необходимости температуру можно отрегулировать, поворачивая отверткой регулирующий винт в верхней части термостата (см. рис. 11 на стр. 9). Диапазон настройки от 1 до 5 соответствует температурам от 10 °С до 70 °С. Прежде чем выполнять регулировки, **ОТКЛЮЧИТЕ ПОДАЧУ НАПРЯЖЕНИЯ.**
- 6.11 Для начала работы теплообменника косвенного контура включите котел и установите устройство программирования на режим горячей воды. Убедитесь, что все клапаны с электроприводом и насосы первичного контура работают, и водонагреватель начал греть воду. Изначально термостат запрограммирован на поддержание температуры воды около 60 °С. При необходимости температуру можно изменить поворотом винта на передней части блока управления, см. рис. 6 на стр. 6.

7. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА НАГРЕВАТЕЛЯ

- 7.1 Система нуждается в минимальном обслуживании, однако в районах с жёсткой водой для эффективной работы требуется периодическая очистка. Для того чтобы очистить систему требуется выполнить следующие операции:
- 7.2 Выключите котел и отсоедините электрическую подводку (для водонагревателей с установками косвенного нагрева). Прекратите подачу воды к водонагревателю.
- 7.3 Откройте кран горячей воды, служащий для понижения давления в системе. Слейте воду из водонагревателя, открыв сливной кран на линии подачи.
- 7.4 Откройте крышку клеммной колодки и отсоедините провода от термостата нагревателя. Аккуратно извлеките термостат, осторожно вытянув его из нагревателя.
- 7.5 Открутите контргайку нагревателя. При наличии ТЭНа, извлеките его из водонагревателя. ПРИМЕЧАНИЕ: прокладка нагревателя изнашивается со временем, поэтому рекомендуется менять ее в ходе технического обслуживания.
- 7.6 Осторожно удалите накипь с поверхности нагревательного элемента. НЕ используйте острые инструменты для удаления накипи, чтобы не повредить поверхность нагревательного элемента.
- 7.7 Убедитесь, что стыковочные поверхности чистые. При необходимости установите новую прокладку.
- 7.8 Закрепите нагреватель на месте, закрутив его в отверстие; не прилагайте чрезмерных усилий при затяжке.
- 7.9 Установите на место термостат нагревателя, осторожно вставив два контакта на головке термостата в соответствующие контакты элемента. Убедитесь, что контакты полностью встали на место.
- 7.10 Подсоедините электрические провода к нагревателя в соответствии с рис. 10 на стр. 9. Установите обратно и зафиксируйте крышку клеммной колодки.
- 7.11 НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ НАГРЕВАТЕЛЬ ИЛИ КОТЕЛ, ПОКА ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ НЕ ЗАПОЛНИТСЯ ВОДОЙ. Запустите водонагреватель, следуя инструкциям по установке и запуску.

8. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ

- 8.1 Выключите котел и отсоедините электрическую подводку (для водонагревателей с установками косвенного нагрева). Прекратите подачу воды к водонагревателю.
- 8.2 Откройте кран горячей воды, служащий для понижения давления в системе. Слейте воду из водонагревателя, открыв сливной кран на линии подачи.
- 8.3 Откройте крышку клеммной колодки и отсоедините провода от термостата нагревателя. Аккуратно извлеките термостат, осторожно вытянув его из нагревателя.
- 8.4 Открутите контргайку ТЭНа, при его наличии. ПРИМЕЧАНИЕ: прокладка нагревателя может прилипнуть. Если она повреждена, замените ее.
- 8.5 Рыхлый слой накипи на поверхности водонагревателя можно удалить при помощи пылесоса.
- 8.6 Закрепите нагреватель на месте, закрутив его в отверстие. Будьте осторожны, не затягивайте слишком сильно.
- 8.7 Установите на место термостат нагревателя, осторожно вставив два контакта на головке термостата в соответствующие контакты элемента. Убедитесь, что контакты термостата полностью встали на место, а его основание соприкасается с бронзовым выступом в монтажном блоке термостата.
- 8.8 Подсоедините электрические провода к нагревателя в соответствии с рис. 9 на стр. 9. Закройте и зафиксируйте крышку клеммной колодки.
- 8.9 **НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ НАГРЕВАТЕЛЬ ИЛИ КОТЕЛ, ПОКА ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ НЕ ЗАПОЛНИТСЯ ВОДОЙ.** Запустите водонагреватель, следуя инструкциям по установке и запуску.

9. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫХ КЛАПАНОВ

- 9.1 Для правильной работы клапана сброса давления и других предохранительных клапанов их необходимо регулярно проверять.
- 9.2 Откройте клапаны вручную и убедитесь, что вода свободно проходит через клапан и дренажную трубу. ПРИМЕЧАНИЕ: вода может быть очень горячей. Проверьте правильность фиксации клапана.

10. ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

- 10.1 *Водонагреватель BAXI Premier Plus* поддерживает температуру воды в соответствии с установкой управляющего термостата. Заводская установка термостата соответствует температуре воды около 60 °С. При необходимости температуру можно менять от 10 °С до 70 °С. Регулируемый термостат находится на лицевой части водонагревателя, см.
- 10.2 Для того чтобы не допустить замерзания воды в водонагревателе, если он не используется в течение долгого периода времени в холодное время года, не выключайте котел или нагреватель и установите управляющий термостат в минимальное положение. ПРИМЕЧАНИЕ: это не защищает от замерзания трубную разводку.
- 10.3 Для того чтобы водонагреватель работал эффективно, он нуждается в регулярном обслуживании в соответствии с инструкциями, данными в разделе «Обслуживание».
- 10.4 ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ:**
- **Не закрывайте и не зажимайте сливные трубы предохранительных клапанов.**
 - **Следите, чтобы предохранительные клапаны находились в рабочем состоянии.**
 - **НЕ подключайте провода в обход теплового выключателя.**
 - **При возникновении неисправности свяжитесь с квалифицированным специалистом для проверки системы.**

11. ГАРАНТИЯ

- 11.1 Гарантия на водонагреватель составляет 10 лет со дня покупки. Гарантия на блок контроля температуры составляет 2 года.
Условия гарантии:
- 11.2 Водонагреватель был установлен в соответствии с данным руководством и действующими законами, все необходимые элементы и предохранительные клапаны были правильно установлены.
- 11.3 Все установленные элементы и клапаны соответствуют рекомендациям производителя.
- 11.4 Нагреватель не был поврежден и регулярно обслуживался в соответствии с инструкциями.
- 11.5 Нагреватель использовался только для нагрева бытовой воды.
- 11.6 Гарантия НЕ распространяется на случаи повреждения, вызванные замерзанием воды и засорением накипью.
- 11.7 Настоящая гарантия выдается изготовителем в дополнение к конституционным и иным правам потребителей и ни в коей мере не ограничивает их.

12. ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ

- 12.1 Ниже приведена спецификация запасных деталей к *Водонагревателю BAXI Premier Plus*. Уточните модель вашего нагревателя по заводской табличке, прежде чем заказать какой-либо элемент.
- 12.2 НЕ заменяйте вышедший из строя элемент деталями, не рекомендованными производителем — в таком случае гарантия производителя аннулируется; кроме того, такой водонагреватель может стать опасным.

| Описание | № детали |
|---|----------|
| Встроенный впускной запорный клапан (28 мм) | 95605104 |
| Клапан снижения давления (3,5 бар, 28 мм) | 95605105 |
| Клапан сброса давления (8 бар, 28 мм) | 95605107 |
| Гильза клапана сброса давления | 95605108 |
| Нагревательный элемент 3 кВт (винтовая резьба 1 3/4 дюйма) | 95602030 |
| Клапан сброса температуры/давления 3/4 дюйма | 95605103 |
| Комбинированный термостат/тепловой выключатель нагревателя | 95612026 |
| Расширительный бак (35 л) | 95607438 |
| Крепление расширительного бака | 95607444 |
| Промежуточное разливное устройство (22 — 28 мм) | 95607367 |
| двухходовой клапан с электроприводом (28 мм) | 95605884 |
| Управляющий термостат | 95612650 |

13. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- 13.1 Данный водонагреватель произведен из перерабатываемых продуктов. Чтобы не нанести вред окружающей среде, в конце срока службы он должен быть сдан на переработку.
- 13.2 Изоляционный материал изготовлен из вспененного полиуретана марки CFC/HCFC и не оказывает влияния на истощение озонового слоя.

Примечания:

Компания VAXI S.p.A., постоянно работая над усовершенствованием предлагаемой продукции, оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить необходимые технические изменения в свою продукцию. Тем не менее, мы прилагаем все усилия для того, чтобы информация в данной брошюре была точной на момент ее публикации.

Baxi Heating UK Ltd - Heatrae Sadia Heating
Trading Division
Hurricane Way
Norwich NR6 6EA
England
www www.baxi.ru
A BDR Thermea company

36006191_issue_02